

ኒሮሆኒ ኤኮሆላኒ

Տիւնքի բոսթա իւէ քիւռու խնէն
Տեպա կադէթաբնն ալաֆրանկս
յուլիս 14 թարիխի նիւսթնսիւն
էրդէնիսթան հաղղընաւ մուֆասսաւ
սիւր պէնոը ը մախսուս 5 ցիւրէւլի
օպիլաւս , պէր վէճհի գիլը պաղը
թաւաթաթաւ թէճնէ մէ իթ իւլիզ տըր :

Պապը Ալեքսին՝ Էրմէնի Տէմէնէ-
տի տն առաքելէն հալո ինքն
նիկէթնառն օրտուղունս պիլմէք
հիւճ պիր չէյ տիր . պապէն պի-
զէ խապէր վերջտիր քի . Ապետին
բաշա էրմէնիսթանն մախուս պիր
բարսահաթ բոքորաքը գաւաճ ալ
մըշ օյմաղաւ, էվլորայաւ արզ է
տնէճէր տիր . պապէն տախի պու-
նուն ազ-ը օլարաք պիշէ զու-
տիրիրը լիւ, միւ չարէնյ հա-
րէնիէ նազըրը ճէտփաթ, հիւ.բիւ-
մէթը Օսմանիէտն Սուլտառաքի
վիլայաթնաւս պիր կէ տն ֆարզ-
դապուլ իմէտյինն, վէ պինա-
պէրին էվլորօստաթի վիլայաթ
ն. չինս, պիր էվլորօք օզմիսիւնուն
ճէտարփի ինք մէքտէ օրտուղու
գաւառնն վէ . իզամաթը իտարէյն
մէ պիրի Սուլա ինք ինքն տա-
նի զպին ֆարզը ինչա ինքտիւնք
վիլայթը մէքբուրնինն քեւաֆֆէ-
սի հազդընտա հէր պիր մնամէն-
տէ պուլունմաք թտասվլուրուն
տա արդ :

էկէր պու սօն խապէր սահման
խնէ, Պերճոն ահառա՛մէսի իէ գա-
թիմէն թնձագուզաւ պուլունժու-
մուշ օտոր: Պապը Արինն Ա-
սիատաքի վիշալաթը մօխթէլի-
ֆէսինա՛ն թէ՛նսիս իթմէ գթթէ-
տիկն աւ ֆորգըլըր զօնկրէ գա-
թիէն թատիգ վէ իսնն իթմիշ
տիր: Զիրա մէգըլըր զօնկրէ,
պիհնաւմէ վիշալաթը մէգըլըրէ
իշիւն հուրկիշթը տինիկ վէ ի-
տարե՛նն տա՛հա լաթիթ թէտա-
պիր թալէպ իթմիքտէն սօնրա,
աշտո՛մա՛նն խուստսի պիր պէն-
տիհն (ճինճի պէնտ) էրմէն-
էրտէն մէքիւնն օլա՛ն վիշալաթա
հաս իթմիշ տիր:

Պապը Ալեկան ինդատեսին է կէտ, Սուրբատա իգամէթ իտէն է հալի թօր պոր հապտէ օլուպ, պուշլարըն թեաֆֆէսի պիթ միլ լինէթ մէնուտպ տոր, վէ գարընըգ ֆազգաթ իմիդգաճ իթմէմիչ օյան հալիլթէիթ հճօմաթլարտան իէ հէման մըգ տարհա վէ հայսիյէթ մէ եւըթիկէթ միւսապի օլը ճինսէրտէն իպարէթ տորէր, վէ պուշլար պյըն ալլը հէյթէթէթ թագսիվ մէ թէրթիպ օլունտուգ լարրիտա, պու իթըտաթ կիւնէյէթ թէնտաթիֆ իտէճէթ տրի: Պու իթիլապ վիլալաթ մէք ճէքիւրէթիւր բէք չօղու իչինի բէք տօղրու տոր: Մէսէյա Սիւրիպը պիթ մալիթաթ վէ միւսմադալի էյալէթ հայինէ վաղ թիմէթ, հէման տուհապ տոր, վէ ինթ վէ պու սէպէպէ մէպիի տրիքի, Միտհաթ թաչանըն կէօյա մտտոթէճ խիհալարտ պիզէ հի պիթ իմիպ վիթմէքտէն տրի Սուրբատա էն չիթ էհալի Միւն, իմանէ հալալի օյմաղա, պէյալ, նէ համէթ օյմաղաթ վէհճէ, է կէր վիլալթթ մէքքիւրէ սէյալնէյէթ վէրմէք իսթիշիլիթ իտէ, վալիի վիլայէթէ տէ իսթէտրի հատ, մըգ հիսապըլը սէյահիլէթի վէրէք, եսան մէմալի Օսմանիէ նին տէրունիւտէ պիթ ննվի իսլամ թըթիվլէթի իհտաա իթմէլ լաղըթ իտի, հալլուք քի պուշն հիչ պալ սազլա վէ նէ տալիի է հալի միսսատտէ վէ մուվաֆնա գաթ իթմէք իտի: Հէր նէթէտ քի իսլամ է հալիսիի էքսէրիլթ օլուպ տիթըր հիչ պիթ միլլէթն ստէտտէ վէ տրիպէթմէ միլէր սալիէյէ ֆաիգ տէյիլ իտէ, օրատա Պապը Ալլ սաթիլէ միւնիլթէթ լէշէլի իթմէք իսթիճէլը զիւր պու միւնիլթէթ պէճէրիթի բաշարնէ չաթիս իւմալէրնի գուսվէտէն ֆիլիլէ չըգարմազէ չարընմաթ իչիւն պիթ վաթէթա օլապիլիլթէր:

Լաբերէ Էրմէնիսթանտա պէնյօլէ՝
մի տօր, Խալը - Տէպա կարէթաւը
մասնաթիւ պաշտօնաւ աքարը Խա-
պաթ իթմիշ տիր - Էրմէնիսթան-
տա Էրմէնիէր սահահէնէն էն չօզ է -
Հալիլ տիրէր, վէ զէնէն Նէզադէ-
րլնտէ պաշտօնաւ պիլճիւսի միշ-
էթմէրէն առէտօնէ ֆախիզ օլտադ-
լարը կիսիլ, տիրապէճնէ, մէա-
րիէ ֆէնէն, իթիթիտառաթը թիւհն-
րիէն վէ սէնայիսնէ, վէէնսար թէն-
տիրի մանէվի, վէ պիլը մէնէքիթի
մտաքէն իթմէթ Խառտուտունն
ի յօգբիւր միլլէթիթքտէն տաճա

ՊՈՒ ԺԱՆՆԱԳԹԻՄ ԵՆԱԽԻ ԿՊԻՐ ԱՄԷ՝
ԷՆԵԹԵՐԻ ԽՈՒՄԵՆԻ ԻԺԻՄԵՆ ԺԱՆՆԱԳԹԻՄ
ՆԱՆԻ, ՀԻՅՆԱՆԻ ԻԺԻԿԱՐԱՐՈՒՄ ԿՈՒՂՈՒ ԿՈՒՂ-
ՈՒՄՈՂՈՒ ՄԱՊԻԱԺԻԿԻՅ ԿՊԻՐ: ԹԻՒՐԿ-
ԷՐԻ ԳՈՒՎԻԼԻԹԻ ՏՆԵ ԶԵՆԻ ԱՎԱԳԹԻՄԵ-
ՄԻՐԻ ՍԱՊՈՂԴԱՐՈՐԴՈՒՄՆԱՆ ՍՈՐՈՅԻՆ՝
ԻՐԱՄՆԻԿԻԹՈՒՆ ՕՂԱՆ ՏՂՈՒ ՄԻՐ ԵՐԵՎԱՆԻ՝
ԻՐԻ ՄԵԼԻՈՒՅՆԱՆ ԽՈՒՐԵԹ, ԿՈՒՆՄԱՆՆԱՆ
ՂՈՒ ՆԵԹԻՃԵՆԻ ԻՍԹԻԽԻՐԱՃ ԽՈՒԽՈՐ-
ԼՈՐ ԲԵ, ԻՐԱՄՆԻԿԻԹՈՒՆ ՃԵՆԱՍՈՒՄ
ՎԵ ԸՆՏԱՐԵԹԻՄ ԵՈՂ ԵՐՐ, ՎԵ՛
ՔԵՆՄԱՐԻԵՐ ԻՂԻՆ ԹԱՆԿԱՅ ԵՐՈՒ-
ՆԱՆ ԽԱԹԻԳՂԱՅԻՆԻԹ ՎԵՐԻԼԵՃԵՐ ԵՐ-
ՈՐԻ ԽՈՆ, ՔԵՆՄԱՐ ԲԵՆՄԱՐԻԵՐԻՆԻ
ՄԱՐԵՆ ԻԺԻՃԵՆԻ ԱՎԱԳԹԻՄԻՐ ՄԵՆ-
ԵՐԻ ՄԻՐԻԵՐ: ՄԱՊԻՄԵՆ ԿԵՐԵՐ ԵՍ-
ՔԵՐԻՃԵՆ ՎԵ ԿԵՐԵՐ ԲՈՂԻԹԻՂԱՍՏ
ՍՈՊԻՅԻԹԻՆԻՐ ԵՐ ԳՂԱՍԱՐ ԲԱՐՈՂԻՅ
ԵՆՏԵՐԻՐ ԻԼԵ ԽԱՐԱՅՈՒ ԴՈՒՂԱՐՈՒ
ԻԺԻՄԻՅ ԵՐԱՆ ԿՊԻՐ ՄԻՐԵԹԻ ԿԵՐՈՂԵ-
ԿՊԻ ԹԱՐԱԳՂԱՍ ՄՈՒՏԱՔԵՄՆ ԻԺԱՔԵ-
ՄԱՊԵՐՈՒՐ ԿՈՒՄԱՆԻԹ ՄԵՆ ԵՂԻ ՄԻՐԻ՝
ԻՐԱՄՆԻԿԻՆԻ ՆԵ ԸՆՆԻՆԻՅԻՐ ԽԱՍԱՍԻ՝
ԼԻՆԱՏԻՆ ՎԵ ՆԵ ՊՈՍԻԿԻ ԿՊԻ ԽԱՍԱՍԻ
ԽՈՒՄԵՆ ՎԵ ՀՆԱՔԻՐԱՄԵԹԻՃԵՆ ԽՈՒՄՈՒ-
ԽՈՒՄԵՆ ՄԱՏՀՐՈՒՄ ԵՐԱՄԱՐԴԱՐ ՄԱՐ-
ԿՈՒՄԱՐԵՑ ՔՈՒՄԱՆԻԹ ԵՆ ԳՐԱՄԵՆ
ԳՆՈՎԱԹԻՄԻՐ ԵՐԱՆ ԻԺԻՄԻԿԻԹԱՐ
ՓԻՐԻՐԻ՝ ԳՈՒՐՆԱՍՈՐԵՑ ԵՐԵՐ: ԻՄ-
ՄԻ ԿՊԻՐ ՄԱՄԵՃ ԲԵՐ ԳՈՒՐՆԱՍՏ
ՍՈՐՈՒՂՈՒ ՎԵ ՏՆԵ ԶԱՎԱՊԻՆԻ ՍԱՊ-
ՈՒ ԷՆԱՍՐԵՐԻՐ ԵՐԻՆԱՆԻ ՎԵ ՍՈՐԵՆ-
ԹԵ ՄԱԹԻՐԱՊԵՆՏԵ ՓԱՐԱՊ ԻԺՄԻՂԻՐ
ԹՈՂԱԿՄԵՐԵՆ, ՎԵ՛Ր ԿՈՒՄԱՆ ԹԵՆԶԻՅ
ԿՊԻԱՄԱԹՈՒ ԿԻՐԵԹԻՐԵՆ ԵՆՂԱՐՈՒՄ
ՍՈՐԱՄՈՒՂ: ԹԵՆԶԻՅԿՊԻԱՄԱԹԵ ՄԵՂ-
ՔՐԱՐԵՆ ՎԱՊԱՍԱՆ ԳԱՏՀԱՐԱՄԱՆՆԱՆ
ԿՊԻ ԹԵՆԶԻՅԿՊԻԱՄԱԹ ՄԵՆ ԽՈՆ, ԿՊԻՐ-
ՆԱՌՈՒ ՆԵԹԻՃԵՆԻՐ ԿՊԻՐ ՓԵՂԱՊԵՐԹԻՄ
ՄԻՐ: ԻՂԻՃԵ ԿՊԻՆ ԵՆԱԿԱՊԱՏԻՄ ՍՈ-
ԼԱՅԵՐ ԻՐԱՄՆԻԿԻՐ՝ ԲԵՆՄԱՐ ԵՆՆԱՐՈՒՐ
ՍՈՒՄ ԵՐՈՂԱՅ ԲԵՐ ՄԵՆ ՄՈՒՐԵՆՄԱՐԻՅ
ՕՂԱՄԱՆԻ ՎԵ ՎԱՏՀԻՃԵՆ ԿՊԻ ՃԵՆԱՍՈՒ-
ԹԱՄ ՄԱՐԻՐ ԵՐԱՆ ՄԻՐԻՆԻՅԻՐ ԿԻԿԱՊԻ
ԹԵՆԶԻՅԿՊԻԱՄԱԹՈՒՄ ԿՊԻՐՈՒՆՄԱՐԻՅ
ԼԱՐ ԵՐՐ: ԻՐԱՄՆԻԿԻՐ՝ ՂՈՒ ԹՈՒՄ
ԿՊԻ ԵՐՈՒՄԿԱՐԵՐ ԶԻՔԻՐԱՄԵՆԻՐ ԳԱՒ-
ԿՊԻ ԽՈՒՐԵԹԵՐ: ՓԵՂԱՊԱՓԱՆՆԵՆ ԿՊԻՐ
ԹԱՐԱՂԱՅ ԹԻՒՐԵՐԵԼԻՆ ԲՈՂԻԹԻՐ
ԳԱՊԵՐԵՆ ԳՐԱՐԻՄԻՅ ԵՐՐԱՂԱՅ: ՎԵ՛
ՄԵՂԻՄԵՐ ԾԱՄԱՆԻՅԻՆ ԽԱՐԵԹԻՅԻՐ
ԿԵՐՈՂԵՐ ԿՊԻՐ ԹԵՆԶԻՐ ԻԾԱՐ ԽՈՒՆԻ
ԿՊԻՐՆԻՅԻՆ ԳԵՎԱԹԱՐՆԵՆ ԷՐՄԵՆԻՐ ԵՐԱՄ-
ԻՐԱՅ ԵՐ ԿՊԻՐ ԵՐԼ ԸՆՏԱՐԵՐ ՎԵ ԵՐԱՄ-
ԽՈՒՄ ԿՊԻՐ ԿՊԻՐԻՅ ԿՊԻՐՈՒՄԱՐԻՅ
ՍՈՐԱՐՈՒՐ ԽԱՊԱԹ ԻԺՄԵՆԻՆ ԴՈՂԱՐՈՒ
ՈՒՂԱՄԵՆԻ ԶՈՂԱՐՈՒՄ ԻՂԹԻՂԱՅ ԻԺ
ՄԵՂ: ՓԻՐ ԹՈՐԱՊԱՐԵՆԱՆ ՀՆԱՔԻՐԱՄԵՆ
ԻՐ ԾԱՄԱՆԻՅԻՆ ԹԵՂԱՄԱՍՈՐ ԵՐԱՆ ԼՐ
ՄԵՆԻՅԻՐ ՆԵ ԵՐԱՊԱՐՈՂԱՐ ԽՈՆ, ՄԻՐ
ԿԵՐ ԹՈՐԱՊԱՐԵՆԱՆ ԲՈՒՍԻԱՄ ԹԵՂԱՄ
ՍՈՐԱՐ ԵՐԱՆ ԹԵՆԶԻՐԻՐ ԽՈՒՐԻՆ ԿՊԻՐ
ԶԵՆԻՆ ԵՐԱՄԱՐԻՅԱՐ ԵՐՐ: ԿՊԻՐ ՍՈՒ-
ՐԵԹԵՆ ՀՏԷՄ ԲՈՒՍԻԱՄԱՍ ՎԵ ՀՏԷՄ
ԹԻՒՐԵՐԻՄԱՍՈՒ ԿՊԻՐ ԴԱՂԱՅԻՐ, ՄԱՐ
ՀՊԻ ՎԵ ՄԻՐԱՅԱՊԱՐԵՆԻՅ ԲԵՐ ԳՐԵՐ
ՍՈՒ ԳԱՊԱՂԻՐԻՅԻՐ ԵՐԱՆ, ՎԵ՛Ր ՄԻՐԵՆ
ՆԵԹԵՆ ԻՂԻՆԵՆ ՄԵՂՂՈՒՄ ԿՊԻՐՈՒՆԱՆ
ՎԵ ՓԱՊԱՅԹ ՄԵՂԱՔԵՆԵԹԵՐԻՆԻՐ
ՓԵԹԻՅ ՏՈՒ ԽԱԹԻՂԱՍՐԱՄԱՆ ՍՈՐԱՅ
ԿՊԻՂԱՐՈՐԻ ԻՐԱՄՆԻՅԻՆ ՄԵՆԵՐԵՃԵՄ
ԳԱՐԻՅՅ ԿՊԻՐԱՄԵՆ ԽԱՍԱԹԻՐ ԵՐԱՄ-
ՔԵՐԻՐԵՐԻՐԻՆԻ ԳԱՊԱ ԻԺՄԵՆԻՆ ՄԻՐ
ԼԵԹԻՄ՝ ԿՊԻՐԱՄԱՐԻՆԻ ԽԱՍԱԹԻՐ ՕՂԱՆ ՄԵՂ
ԼԵԹԵՆ,ԴՐ ԿՊԻՐԱՄԱՐԻՆԻ ՀԻՅԱՄԱՍՈՒՄ
ՄԵՂԻԱՄ ԿՊԻՐԻՆԵՐ ԵՐՈՂԱՐԵՐ Օ

Սէօգրմիդտէ միւսպալէղա վարորդ
տէ, յու զանն օրունմասնն: Սէյլէ
տիկիւիդ սըրճ հագիդաթ թըր
է, մէնիլէրի բէք աւա թանըյա
Բուսիաթիւրքիա իլէ վուգու պու
լան մուհարէպաթ ընտա աշլէրի
էրի դարաղօլլարնա, վաղ էթմէ

[illegible]

Պեզ Թեւոյքաւանէն խաիիճիմտաւ
պիտէ միաւլ ինկիիապ իտլիորը
լաքին Թեւոյքաւան պիտէ պաւս
մե զԷրե Թեւոյիմիզ զէվաթի
պի նէ՛ գատար ոսճիպի իզթ
տար էրմնիկէն վար տըը Թեւոյ
էր պիճիւմէ պատհարն աճաւ
տե վէ պիտաւս ճիւնէր վէ նոս
ֆուղ լաշըմ՝ օյան մէտալիյէն
մախուսէնէրն իյիաթ մատ
սինտէ ձվէկ պէ էվվէ Էրմնիկ
րէ միւրապաթ խտէրէր Ծուր
գըրկըլարնըն իզէրինէ Պաւ
Ար թարաֆընտան ճէպէկ Էր
նաւս ինկիիապ օլունս պիտի
լաւա օլուր Էրմնի Էսնէ Տալու
բաւա սիմի տըը Ծթապաթաւ

խտարէլէրտէ պիր խայրի Էմմէն
վար տըր. պուհլարտան պիրի՝ Օտ
եան էֆ. ուղուն միւստէթ Նաֆիւ
միւսթէշարըղը իտէէք, քէնո
միլլէթ ինին էն տիրայէթլիէրն
տէն վէ Շարղըն էն մէշնուր ա
տէմլէրինտէն պիրի տիր :

Նիկիտն պեօլէ ուզուն ուզա
տիյն թաատատ իտէ յորզը, չու
նուն իչինք քի, էրմէնէլէրինն
եւէվմ պուլունտըգլարը սորքի ճին
սիյէթ հայրնտէն հագիդաթէ
միլիլէթ հայրինքէ կէշէթ իչիւ
հէր նէ իդթիտար վէ դապիկի
լարգով իտէ, օնա մաիդը օյտուգ
լարընը իսպաթ իտէլիւ, էրմէնն
էր պիր աղ էւրօրատատ վէ Աւիա
տա եայլըգլարընտան վէ Ռիա
սիա իլէ թիւրիւրա արապտա
թագսիմ օլունտըգլարընտան, վ
աարլարտան պէրու պիր պիր տէվ
լէթէ վէ պիր տէ տիկէր տէվվաթ
թապիլ օլտուգլարընտան, էօթէ
յէ պէրիյէ նագըր մէքեան վ
մէսքեան իթմէ յէ աըշըշըպտ տըր
վէ պու հաւ քէնտի թապիլթ
միլիլէրի իլէրի իլէրի պաթէն սու
թիւնի իթմիլ տիր, Ասքին հէ
նէ գաատար ֆէշաքէթ վէ սէրիկի
ղէշթիթէ օրդարշլար վէ հէնու
օրդամաքտա պուլունմուշլար իս
տէ, բէք քէօլիւք պիր հըսաղ
թանքըրվէրանէ սագլամշըշլար տըր
Պունշլար իրիսթիլիան օլտա, պիր
հիւմվէ Եաղը միլէթիւրինէ
տառուդ, կիպի, պուլնար իչիւ
տաթիս տին միլլէթիւն պիր նըւա
նէ վէ մոհաթիլըր տըւ: Ասան
լարը՝ զէնկին, լարթիկ վէ քէնէ
տի զէհէրիլ կիպի թէրպիլիւր
րէք հիւրմաթտ օլտաղա, չիթի
րին թէզէշիւնաթընա վէ թա
րիլիւն սերթիլիլէն վէ ֆիւնու
նըն շիտտէթիմէն օլյումշ տըր վ
բէլ տէրբէլ, ուլյումտա տըր
Միլթէատտիտ մէքթէպիլիւր
լուպ, պուլնարտան սէմքէն հու
սուլէ կէլվէքտէ տիր: Բէք չօգ
հէր թէթիլիլ կոտըրլէ վէ տա
հա չօգ էտիր թէրքէմէ իլլէրլէր
վէ պիլիլիմ իչիւն տիգդաթ օլտ
նաճաղ պիր չէլ տիր քի, պու
լար քէնտի տէպիլյաթլարընա
մուռն իթթիլաղ իթմէ իչիւ
պիլիստատ Ֆրանսըղհա քիթապ
լարը քէնտի իրաւաթընա թա
վիլ իթմէ յի սէլլէրլէ:

Պու հայտն հէր նէ տէնիր իս
տէնսին, էրմէնի վիլայէթլէ
Աւիանտ տիկէր պիւնիւմէ վիւ
յաթընա պէնդէմէղլէր, վիլա
մզքիւրէ, յի սալիլլէրինն հայրին
գըլաա իթմէք ատէթա պիր պէ
լիւք հագսըղլըք օլաճաղ տըր
էրմէնիլէն հէր նէ մուսա
նէ տ օլունա, պուլնար իստ
իթմէ յիճէքըլէ տիր

Տեւա կազէթատը իշպու մէ գա
լէսինն նիճայթմիտտ, էրմէնի
թան շիմալիքի շաիմտէ գալտը
որտաաքի իթմէնիլին Ռուսիա
Շհրնթ իթմէթ մեճգուրուլի
տէ պուռնաճաղաքնը պէյ
իտէրէք, պուռն իսպաթ աճվ
լը էղէմիլէթինի մուսիթրանէ պ
սիւն իտու պ խաթմի քչլամ ի
միշ տիր :

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱՆ ԱՌՐԼԱՄԷՆԹՕՐԱՆ

—

ԼՈՐՏԼԱՐ ԳԱՄԱՐԱՍԸ

Յապ. 8 1561

(Stenok) ንብሉይ-ክርስቲያን ምድር ዓለም ብግል

ԼՈՐՏ ԿՐԱՆՎԻԼ (Խարհիկյէ Ն
գըրը) . — ՍԼԻԹրադար, շու ի
թիմա պոյաւորաբնդ յուժգ
հանրե գրաւման ճճկապ իմ
լեկիմի ՄՔՏԻսիւն վէ Էախոտ ռուլ
գը մէգըիւր իյրադ խաճն ազ
նըն աղըւ իժարիկինի սէպյէ
պանն զոր իժարիկիւնիյոր : (Զօ Է
սէ Էսի) ՄիւշարիւնէյՏ Լորտ
սէպյէտաբըլէրնիւնէն շու աւալը
յոր գի, Նիկիճիկ Մ. Կլաւալը
պիր իժիճիկաճ իժմէգ աճ, յիւ
(Կիւն-Վիւն) . վէ հազիւաճ
աճ սէպյէլէ պիր իւտաճէտնէ պո
լուհաւ : Չանն իւտաճիւր գի, լը

Յլմթթթէտէն լորտ հրէ յիւ Մ. Գա.
նէկն պէյճիտէն վոգւս պուրան
թաթարուդը խաթմըղա կէլթիթի
իսթէմիշ տիր . Մամաֆիհի յիւ
շարիէ ՚ճ լորտա իկթար իտէրիմ
թ . մէգիւր թաթարուդէն վու.
գուրնտա ռէհիս յիւ. քէլա պուր.
նան Մ. Գանիկ լորտ հրէ յիւ պէ.
յէնէպտիկն պիւր թաթարա լազըր.
տը իտուպ ինքիս մուսաէն իտէ
իսթ . լաթիւ միւշարիւն ՚ճ լորտ
Յլմթթթէտէն Մ. կլաթմոնըն
սէնէ էլվէլ Տէնուգ մազամը իգ.
թիտարտէ պուրնմաթըղը պիւր
լազթիւս իլրատ իմտիկի նութգ.
տան պաշա իմմիշտիր . (Զք . էյ
ւթ էյ)

[illegible]

(«Պոռ հայտե մաէթ թէէսսիւ
պէեան իտէրիմ քի, հիւքիւմէթ
միւշարէլէ, Տ լորտըն իսթէտիկ
մալիւմաթը մէրէմէզ») (2: էէ
2: էէ) :

Ինտերվիյումն անցավ խաղաղ օրը
 Նուրսե

ԼՈՐՏ ՏԻԿԻՐԱՄԱՆԻ. « Ձայնս ի
 տերխորքի, Պերլին գտնվեք անսն
 տա վերինն գաղաղըն պուրուն
 տուրա Տալը միւնկվէն իւզըն
 սարվը պունունն եկվի խաղա
 վերինն օտուղում եկվի խաղա
 լաւա խաղաղիկերով, վէ շիմահ ալ
 թըզ մեղուր սուվալերի Տի
 բւմեթն խիթալ իմմեք իւզըն
 լիմ»

«Հէնրիկինէ մայրւմ տրո քի
գօնթերանսա թրօրանսն տէլլէմք
էր» եռանասիւնանս պիր մը
տար արադի իմքմէնէ գարա
վէրմիշէր տրո, վէ քէշալիք մա
լիւմիկի տրո քի, պո գարա
Պատր Ալլին իշար օլունմաք իւր
քի տրո, լաքն գարալըն տիկն
նօգթայալընա տայիր հիշ
մայլումայմըմք եօգ տըր :

«Չանմը» կէտէ գօնթերանս
գարալըն իւր տէլլէմքն պիր իր
թիֆաք հօսուլէ ինթիմէլընն
միււաիտ պիր ինլլասուլթ ատ
օլունմալ տըր : Չանս խտրիմք
նօգթիմէլըն Պէրլին ահանմէտն
թէվասուլթ հօգուգուտն մո

Հաճաքաւ ի թմարէր տիր, քէզ
լիք զանն իտելորքի, տեվեա
թէլան տորոտան տորոտեա տ
թէվաստութ ի թմէնէ հազոր
տուգլարնա տայլիլ պիւր գարս
վար տոր, պիլիմժ գի տաի պի
լիվաստութան նէ ֆարգ վա
տոր, լտրին զանննա կէօրէ, ի
կէր տեվէթէլթէլ թէվաստութ հա
զընր մու հաճաքա իտելորք իտ
պու թէվաստութլարննէ քետու
լուհամասընա տիդգաթ ի թմ
հոյտքընր տա մուհաճադա
տեճէթէլի ֆարգ օլտուպիլի
(Զէ էթէ, Զէ էթէ):

«Շու սոն օճէնէրտէ Շարագ
ճըրհէսն իտէն վուգ ութ նազ
ըը տիգագթա արնըրիսէ, շիւս
հէսիւ իշպաշըրըր թի, գտօֆէրէս
Տիւր իշպուգ գարարա՞ր, արտ պի
թէ վասսութը տօսթանէտէն պի
ազ թէնալուգ իտեր։ Պու. թ
վասսութը մուսխիսէրէն պիր մուս
մէնէ իլէ իլիլիլաւ իլիմէր իգթ
գա իտալիլաւ։»

«Չզաննում կէօրէ կաղէթալարտ
օգուճմուչ տուր քի, էկէր Էրուճ
նիսթանըն արաղիսի պէօյիւտիւ
իսէ, աէվլէթի միւշարիւյհա տո
էրուճու Օսմանիեէնին պիւր գը
մընը տէրէօհտէ Իտէճէք տիրի Պ
գայիտէ ումուճն թաօտիգ

լուծմանը տուրք անձադ իրլանտա
 տարրի արտադրվել էմպո սահմիպ
 լելրի հազգընտան պուզ գայտման
 ճարրի տէլլի տիր անգիրա մամմար
 լէլլիւմ հազգընտան պուզ պապտե
 պիրա զոր քարթըլը մուս լէլէ վուզու
 պուլուտման տուրք (դիւմ-մ-մ-մ-մ-մ)
 Պու հապտե պիլլէք Ֆայտեմտէն
 խալի տէլլի տիր քիլ, իւռանիս
 թանա թէրթը արաքի վուզու
 պուլուտման տուրք տէլլէթ Պապլ
 Ուլլիլի թուսպտեա պորճու օլ
 տուզու թազվապաթը հարդիլլէն
 հէր ճանրիլ պիր դարմալիս
 օլաճա՞ք մը տուրք

[illegible]

Պու հալտէ Պապը Ալի գօնֆէ
բանսըն գարարընը րէտտ իթտիկ
վէ եալստ միւհիմէմէտիկի թագ-
տիրոէ, մէզըիւր գօնֆէբանստ

ձեք՝դեհիք պահպանանք տուրեք
 ուսյիքդեհիք կերեք մուսավնեթի օ
 լարազք վն ինքեք մուսավնեթի օ
 մազադըրը՝ հեղեղմեթին իմթմ
 խաղը թէտապիթե՝ պիր գազար
 լիմբի՝ օլտուգընուտ շշիթեք ար
 պուտունտարլի վն պոնտան մաա
 տա պիլմեք իսմէրիմ քի, իտ
 նանդիթման արադիճէ պիլպիտ
 լէր իսէ, ալալազք արապի ինս
 պէթիթաթ տուլուճը Օսմանյե
 նին պիր զբամնա մէսուլ օլաճմ
 ին տըրը, վն պոտ մէսուլիթի
 շէրեհհատէ իմթլի չալտէ, Պապ
 Ալինին Բուսիպա պորճոն օլա
 թազմիթմաճ ճարպիլնէին պ
 զբամնա մէսուլ օլաճմհմ տըր

ՏԻՒԻ ՏԸ ՈՐԴԵՐՈՒԹՅԱՆ
ՀՈՒՍՈՒՄԸ ԵՆԴԱՆՈՒՄԻՆ
ՕՐԱՆԻ ԽԱՐԻԹԱՆԸՆ ԿԻՐ
ՆԸ ԱՆՃԻՆԻՍ ԽՈՒԿ
ՏՆԿԻՆԻ ԽԱՐԻՆԻՅԵ
ՎԱԼ ԻԹՎԻՆ ԽՈՒՐ :

Մալիյէ մէսէլէսինէ կէլինճէ մալ
շարիլէ յհ տիւք՝ պու պապտէլտիւ
լուստիա թարիգլէրինի պիլմէտի
կինի պեճան իյլէմիշ տիւր :

ԼՕՐՏ ԿՐԱՆՎԻԼ-ՄԻՆԶԱՐԻՏԻ
 զօնթոռն իյրառ իթոյնի սիւս
 միւհիմս օյուպ, հէմտէ ճոյէ պիւ
 մատտոեե այալա տիր քի պոն
 իւշարիւրէյհ էն զիյառէ մէրա
 իտէր, թէէնսիֆիլէ պէեանս
 իրմբն, քէնէնսիթի թէմարլլ
 մէմնուն իտէնէ պիր ճէլապ վէ
 րէմէնէնէիմ:

«Աղիւր չօգ սենէն ագտեմ խաղի
ճիւղէ նեղաբեթիսն տախիլ օլտա
ղոմտա», Լորտ Բալմիլթրոնման
պիւր գահաւէ շորչեմիսի ճիւղ օտոր
տա պուր գահտեկէ չօգ պեհէն
տիւմ—շեջիւն քիւ, հիւ.քիւմէթ վու
գուսաթը միւհիթէմէկէն տախիլ
թիւղէ իրթիլիսալ Խոսէնի թիւլ բալի
թիւղա հազգընտա միւսթիւն
աճվալ սըրասընտա մէկէթիւ
(Ետիլ մէճիւղէ) իրքալ թէպիլթիւ
մէճպալ թիւնտէ պուլտապիլ

Լոր = (Չօգ ել, չօգ ել)

Ա՛յ, բոքա առկէ՛կէ՛րէ՛ր Պէրն
առնաւսն արինն չհարկթխտն ալ
րի՛նէ ապրի՛ր միւթթէփէփէ՛ր
գարառ վէրնէն միւսվափֆադ՝ ու
մուշար տար, ի իշպա գարառ հա
վի օսան միւթնէրէ հօթա հէտ
Պապը Ակիւն լէւսիմ օրնմանը
տըր, Գարառը Աշգըրի բէմ
Պապը Ակիւն լէւսիլիլ օրնառ
առ, Պապը Ակիւնի գարառը մէջ

է. լի (ի ճէհի) չափրտանտան սէ
նէ վի 33 վէ մէթթէպտէ թաա
իսէճէք նիշարի (իւնտիւրլի
չափրտանտան 18 վէ պիւա թա
ամտէվամ իսէճէք չափրտանտա
6 լիւա իւճրէթ ալըըը : թէրպլ
եհի նիւա խուսուսուստա ճէհէ
միյնթի տէրքեար օլուն Քպէօլ
պիր մէթթէպէ թէրազքճուեան
մէմէքէթ ընտիրտէ ըհհնը թաա
տիր օլապազ , պրաւտան իսթ
ֆատէէ միւսարաաթ իտիլէճէ,
մէճուտէ տըր :

ፌዴራል ጸሐፊዚያ

Էնգարէ վիւպէթի տէֆէթ
տարլըը՝ պիրնին օրտուի հիւ
մայուս մուհնապէսէսի սապը
թալիտ պէշ էֆէմայիյէ ,
Ալուլէ նէգնէթի պաշ միւս
տախի ում. մի գալէմի միմէյի
զի Սհմտ պէշէ լիւնպէի սանի
սընթը Քրէթմայիլի ,
Քըվէշէ սանհաղը պիտայէ
մահքէմէսի ճէզա տախիւսի լիւ
սէթի էրկէրի մահքէթ մահքէ
մէսի ճէզա տախիւսի լիւսա
պըլը Ռէրիլի Մարի՛նօ էֆէնտիլի
Էրկէրի պիտայէթ մահքէմէ
միւստախի ում. մի մուսվինիլի
Յընէլէզա սանհաղը պիտայէ
մահքէմէսի ճէզա տախիւսի լիւ
Օման էֆէնտիլի ,
Տէտէ-Ալլազ պիտայէթ մահք
մէսի միւստախի ում. մի մու
սվինիլի Լուկէի պիտայէթ մու

ኮጋሆኮ

լենդպ. «Եաչաւը՛ն ֆիանսա, եր
չանըն ճիւճհուրիյէթ, եաչաւ
Եունանիսթան, տէյու պինիթը
սէտասադ տոյ Եթիֆսէ Կոնս

ԹԷՐԻԳԱԹ.

Սէֆիրի միւշարիւէյճ զալժը Շա
հանէեէ իթիմանամէսինի թադ
տիմ' իժտիյի սըրաստա աթիտէք
նութզը իյրատ իյէմիշ տիւր :

U—r¹—r² r¹—r²

Գրապուրիկէն լուծթ ու ինայեւ
պուրիստաղուռնուդ թէնէմնաթ
անհիդի սաղագարն թէնրար ա
ղընա մուվաթֆիպօ օլտուղուրմա
քէնտի քէնտիմի թէպրիբ ին պ
րապտի, մէմուրիլէթը անհզան
իլ իբմալէ էլլէմը օլան թէէլ ճննի
հօլաթ ճիհօստէրեքնաթը Դչահան
լէրնինի քէմաքեան պաղի օլաճ
ղը իւմուրիսի պէնանա ճէսաքէ
Իււ Եւ

ԳՕՆՖԵՐԱՆՍ ԳԱՐՄՐԸՆՍ
ԵՈՒՆԱՆԸՆ ՃԷՎԱՊԸ

Հաշմեթու Եունան գրալը հազ
րէկ' լէրինն ումուրը խարիճըյես
ան ըրը զիյորն վազի իւլ իմզա
տախքի թարիխ իլէ տուէլը մէթ
պուանը թարափընտան ալտըը
նըզ էմր իւզէրինէ իրօալ պու

Մարտի 2-ին
«Մեծ պուր մուֆախիսա մըմ հա
մեթու գրալ հազրեթերի տե
լեթեյն միյանեսին տե մեվհուտ

Պուրատա հէր սընըք էհային
հիւսիւ թէվէճհիւհին հէլպ ի
միշ օլան, թիճարէթ մահբէմէ
ըլիսի Հալիմ պէյ հաղըթլէր
պիր գաշ հաթթատան ալտէ
իթմէք իւզըէ, մէշգունէն Տէ
սաատէթէ ազիմէթ իլլէմիշ տիր

Պու. արալըդ. իւրըզըլար պ
թէքրար մէյտանա չըզըպ, կի
վէ կիւնտիւղ էհալիյէ սարդընթ
լըդ իթմէքտէ վէ սոյմադտա աը
լար:

րենա կիթմիչ օլտուգու ճհէնթի
րըխթըմի իւզէրինտէ պուռուն
խանէսինէ պիր պէքճի պրազմ
խէ տէ պու կիճէ պիր գաչ խը
սըզ մէքըիւր խանէյէ կի իպ
տանֆիթի տօրապալտէ գրա
տան վէ խալլըճա գիւան վրաթ
տէն սօնրա պիր չօգ էշեա սը
գաթ իտուպ ֆիրաթ իյլէմլը
տիրւ Մումաիէյէճի գաըընտ
սապաշէ էքընէ իյալու մարաթ

ՔԵԼ

Մէտրիֆ Նեղարեթը ճէլիէս
նին հըմայէի մախուսէսի թա
լթընտա օլմագ իւզըր , մուսախ

၁၆၇

Նէշարիթը միշարիւն, յայ մ
րիֆէթի ին թանդիւ օլուն
տէրս ճէտըլի մոճնիպընճէ,
տանը թիւրքիտուն պաղազ իր
սըղճա վէ իսթէնիլէն տիկէր
զը էվօրսա լիւսնլարը վէ ճօշը
ֆիւս վէ թարիխ վէ հիւսպ վէ ս
լիւր ֆէւոճը նաֆիս վէ հիւս
ի ի լի վէ մուսդիք վէ ճիւ
տէ միլլատու հէր տիւրիւ էլ
լէրի թալիմ օլունմագտա տը
լէէֆուլլաթ վէ մէշուրպաթը մը
յոշաք հիւսարսա օլմազ իւզ

Նիսի Իսմայիլ պէյէ իւշիւնճ
 րիւթպէ մէճիտի Նիշանը իհս
 պուրուլուշ արը :

————— ❦ —————

ՄԻԻԹԷՅԷՐՐԻԳՍ

ՄԻԻԹԵՑԵՐՐԻԳՍ

Եւնանիսթան տէղէթի, Բ
րիզտէ օթուզ միիօն Քրանգլ
պիր իսթիգրազ ագտ իտու
պու իսթիգրազըն եիւզտէ ալ
Քայիզի օլաճաղընը Զ-ր րէ- Պե-
եաղըյօր :

Բօրթուկաւ տէվլէթնին վիէն
նատա մուգիմ էլիսի Մ. Վիգօն
ալ Պալինդօր՝ Բուճանիա բրէն
բրէնս Շարլ նէգտինտէ պիր
մուրիլէթը մախտստէ իյֆա ի
մուրիլէթ մախտստէ պիր

Էկվեմ Սմանյանը կեղծվեց չիտի-
յե գաղտար պուրառառ իգամ
իթմեքտե պուրլունմուշ արը :

Մաեթթեհասալի իշիթաիկիս
դե կեօրե, Մ. Մինա Համուս
բուլսնթ թամթը իտարեսինաե
լարադե աիսիթե Սթամպուդուս ի
թիլարե պաշալմաշ օլսն Բուս-
նամ Բուս կադեթաթը, Մաթպ
աթ իտարեի պեհնիթս թար
ֆընեսնա ալարադ պիթ էմր իւզ
րինե թաթիլի իթմիշ տիթ :

Եւհր Լմանէթիկին պու կի
նէյր օլունան պիր իւնը մուն
պիննէ, էքմէյին փիլաթը Յբալ
թէնէզղիւ իտէրէք, պու կիւ
տէն իթիլպարէն էքմէքնէ ֆիրրո
նունուն էքմէյի 75, լէ սիվալ
ֆուրունունուն էքմէյի 65 բալ
ֆիրուլթ օլունանազ տըր :

— 33 —

